

旅游度假英语

口语即学即用

浩 瀚 / 主编

语句地道 情景细化
形式活泼 精彩表达



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



旅游度假英语 口语即学即用

主 编 浩 瀚

编 委 张文娟 王建伟 汪丽琴 高化文

张丽娟 马 迅 李 硕 王应铜

徐光伟 王亚彬 陈伟华 李明亚

机械工业出版社

本书取材于人们旅游度假生活的方方面面,范围广、实用性强。本书共包括7个部分:旅行准备、飞机旅程、投宿宾馆、交通出行、食尚生活、购物天地和途中事宜。希望本书对具有中低层次英语水平的读者提高英语口语水平有所帮助。

图书在版编目(CIP)数据

旅游度假英语口语即学即用/ 浩瀚主编. —北京:机械工业出版社, 2008. 1

ISBN 978 - 7 - 111 - 22468 - 6

I. 旅… II. 浩… III. 旅游—英语—口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 178048 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号

邮政编码 100037)

策划编辑:唐绮峰 安婧 责任编辑:安婧

版式设计:浩 瀚

保定市 中画美凯印刷有限公司印刷

2008 年 3 月第 1 版·第 1 次印刷

94mm × 170mm · 7.083 印张 · 200 千字

0001—8000 册

标准书号:ISBN 978 - 7 - 111 - 22468 - 6

ISBN 978 - 7 - 89482 - 511 - 7 (光盘)

定价:22.80 元 (含 1CD)

凡购本图书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

销售服务热线电话:(010)68326294

购书热线电话:(010)88379639 88379641 88379643

封面无防伪标均为盗版

Speak 2 Me .

前言

旅游即是学习,现已成为人们生活中重要的一部分。在周末或是节假日,人们往往选个景点和朋友或家人去游玩。通过旅游,您可以尽情放松心情,体验世间风情。英语,这一已成为当今国际性的语言,也随之成为您旅行中必不可少的工具,掌握了它必定会使您的旅途畅通无阻。正是出于大众观光旅游的需要,我们为您编写了《旅游度假英语口语即学即用》一书。

本书包括旅行准备、飞机旅程、投宿宾馆、交通出行、食尚生活、购物天地以及途中事宜7个章节,全面、实用。在实际编排中,本书突出如下特色:

● 背景知识

每章开篇都为读者提供了该主题所蕴含的文化背景,方便读者对语言文化的学习。

高频句型及短语

书中每个单元都设有与内容相关的简单句型结构和短语,并配有多个例句和汉语翻译,便于读者套用和练习。

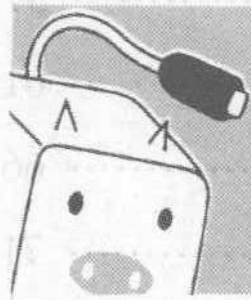
即学即用

本部分提供与单元内容相关的情景对话,使读者能够身临其境地练习口语。

知识热点

在每单元的最后,本书专门设置了与每单元内容有关的一些语言文化常识,既可作为读者在学习之余的休闲阅读材料,又能够丰富读者的英美文化修养,便于促进同外国人之间的文化交流。

希望本书能够为您的旅行生活再添一道风景!



CONTENTS

前言

Chapter 1 Preparation for Travelling 旅行准备

- 1** Plan on Travelling 旅行计划 2
- 2** Visiting a Travel Agency 拜访旅行社 6
- 3** Booking Ticket 预订票务 13
- 4** Confirming and Changing Reservation
确认及更改预订 19
- 5** Booking a Hotel 预订宾馆 24
- 6** Getting Ready to Go 整理行装 32

Chapter 2 Air Travel 飞机旅程

- 1** Asking at the Airport 机场询问 39
- 2** Going through Check-in Formalities
办理登机手续 45

3	Getting Aboard 登机	51
4	Trading Seats on the Plane 机内换座	57
5	Service on Board 机上服务	61
6	Having Meals on Board 机内用餐	66
7	Inquires on Board 机上询问	71
8	Air Sickness 晕机	76
9	At the Transit 中转候机	79
10	Arriving 抵达	83
11	Baggage Claim 提取行李	89
12	Customs Declaration 通关	94
13	Picking Up 接机	102

Chapter 3 At the Hotel 投宿宾馆

1	Checking In 登记入住	108
2	Bell Service 门童服务	113
3	Chamber Service 客房服务	117
4	Wake-up Call Service 叫醒服务	122
5	Information Desk 问讯服务	127
6	Dealing with Complaints 处理投诉	131
7	Foreign Exchange 兑换外币	138
8	Checking Out 结账离店	143

Chapter 4 Transportation 交通出行

- 1 At the Station 在火车站 151
- 2 On the Train 在火车上 156
- 3 Travelling by Ship 乘船 160
- 4 Taking a Subway 乘地铁 165
- 5 Taking a Greyhound 乘长途汽车 169
- 6 Taking a City Bus 乘市内巴士 173
- 7 Taking a Taxi 乘出租车 178
- 8 Renting a Car 租车 182
- 9 Asking the Way 问路指路 187
- 10 Traffic Accidents 交通事故 191

Chapter 5 Food and Beverage 食尚生活

- 1 Booking Seats 预订餐厅 198
- 2 Seating 安排就座 203
- 3 Ordering 点餐 208
- 4 Serving Dishes 上菜 215
- 5 Drinks 酒水 219
- 6 At the Table 用餐之中 223
- 7 Checking Out 买单 229

8	Breakfast 早餐	233
9	Fast Food 快餐	237

Chapter 6 Shopping 购物天地

1	Asking for Shopping Information 询问购物消息 ...	242
2	What to Buy and Trying Out 欲购何物与试穿 ...	246
3	Color, Size and Style 颜色、尺寸与样式	253
4	Quality, Place of Production and Durability 质地、产地、耐用度	258
5	Bargaining 讨价还价	263
6	Payment 付款	268
7	Wrapping Up and Delivery 包装与寄送	272
8	Refund and Exchange 退货与调换	276

Chapter 7 On the Way 途中事宜

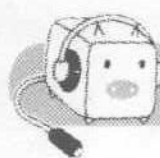
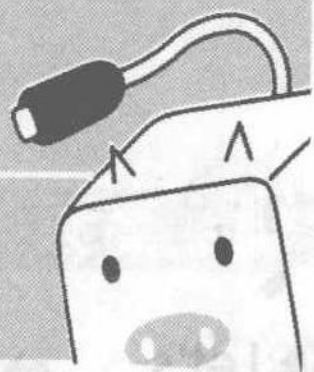
1	Making Calls 打电话	282
2	Sending Parcels 邮寄物品	287
3	Bank Service 银行业务	296
4	Taking Pictures 拍照	303
5	Having Films Developed 冲印胶卷	308

6	Sightseeing 参观游览	312
7	Loss 遗失物品	320
8	Sickness and Hurt 生病受伤	323

Chapter 1

Preparation for Travelling

旅行准备



背景知识

You should make a lot of preparations before travelling. If you're going to go sightseeing, you need to be familiar with sights and transportation's situation. If you'll join in the touring party, it's very important for you to choose a good travel agency. In addition, you'll probably go abroad in order to study and working, so you must gain a visa.

In this part, we'll explore some basic conversational pieces regarding preparations for travelling.

旅行前得做许多准备。如果是去观光,则需熟知景点及交通工具状况。如果参加旅行团,选择一个服务质量优良的旅行社则是关键。还有一种旅行是以出国学习、工作为目的的,这就需要获取签证。

本部分主要介绍一些关于旅游准备的基本对话。



1 Plan on Travelling

旅行计划



高频句型及短语

① Let's ... ➡ 让我们……

Let's go on a long trip. 我们去长途旅行吧。

Let's tour London. 让我们去伦敦旅游吧。

Let's take a trip to Beijing. 让我们去北京旅游吧。

Let's go on a conducted tour.

让我们参加一个有导游的旅游团吧。

② I'm going to ... ➡ 我想去……

I'm going to China this vacation.

这个假期我想去中国。

I'm going to Ireland this summer.

今年夏天我准备去爱尔兰。

I'm going to travel around the world.

我想游遍世界各地。

I'm going to see the old part of the city.

我打算参观这座城市的古迹。

I'm going to fly to Beijing on the 1st of June.

我打算6月1日飞往北京。

③ I'm going on a tour of ... ➡ 我要游览……



I'm going on a tour of Spain / Paris.

我要去西班牙/巴黎旅行。

④ I'd like to ... ➡ 我要……

I'd like to look around the city. 我要周游这个城市。

I'd like to see the sights of the country.

我要欣赏农村的风光。

I'd like to go to Thailand this summer.

今年夏天我想去泰国。

I'd like to go away on a short trip.

我想出去短期旅游一趟。

⑤ I'm planing to go to ... ➡ 我正计划到

……

I'm planing to go to the mountains.

我正计划登山去。

I'm planing to go to Europe / Canada.

我正计划到欧洲/加拿大去。

I'm planing to go to the West Coast.

我正计划到西部海岸去。

I'm planing to go to the beach. 我正计划到海边去。

⑥ How long ... ? ➡ ……多久？

How long will the tour take? 这个旅程需要多久？

How long are you going to stay there?

你打算在那儿待多久？

⑦ Shall we ... ? ➡ 我们……可以吗？

Shall we have a boat ride on the lake?



我们到湖上坐船玩好吗?

Shall we go to the zoo instead?

我们可以改去动物园吗?

Shall we go on a hiking trip? 我们徒步旅行好吗?

⑧ I'll spend ... days ... in ... → 我要在……待……天。

I'll spend two days going sightseeing in that beautiful city. 我将在那个美丽的城市游览两天。

I'll spend the last two days shopping in Hong Kong. 最后两天时间,我将在香港买点儿东西。



即学即用

How about Going to Taxiti?

A: I'd like to take a trip to an exotic island.

B: Then why don't we go to Taxiti?

A: Don't you think that would be expensive?

B: Of course, but we can afford it!

去塔希提怎么样?

甲:我想去一个充满异国风情的岛上旅行。

乙:那我们就去塔希提吧?

甲:你不觉得那很贵吗?

乙:当然,可是我们付得起!

Dreams Come True

A: Where are you going for your holiday this year, Jack?



B: Florida.

A: Marvellous! How long are you going to stay there?

B: One week. Just for Christmas time.

A: Have you got any friends there?

B: No. We've always wanted to go, but too busy. Now we've got a week's holiday, and we can enjoy Christmas special prices. Our dream will come true!

梦想成真

甲: 杰克, 今年假期你准备去哪儿?

乙: 佛罗里达。

甲: 好极了。你准备在那儿住多长时间?

乙: 一个星期, 只是圣诞节期间。

甲: 你在那儿有朋友吗?

乙: 没有, 我们一直想去, 就是没时间。现在放了一个星期假, 又赶上圣诞节期间价格优惠, 我们要去那儿旅游的梦一下子就变成了现实。



知识热点

“旅行”的种种说法

trip、tour、journey、voyage、travel 等都可以表示“旅行”; trip 通常指为娱乐而进行的短途旅行; tour 指为娱乐而进行的旅游, 并参观各种旅游胜地, 或对某地进行简短地参观; journey 通常指经陆路的长途旅程或旅行; voyage 是指经海路或太空的长途行程; travel 尤指到国外旅行。



2 Visiting a Travel

Agency 拜访旅行社



高频句型及短语

① Have you ever ...? ➡ 你曾经……?

Have you ever flown on an international flight?

你搭乘过国际航班吗?

Have you ever gone abroad? 你去过国外吗?

Have you ever been to Paris? 你到过巴黎吗?

② There's one leaving ... ➡ 有一班飞机

.....

There's one leaving for Tokyo at 10:00 a. m.

早上 10 点整有一班飞机飞往东京。

There's one leaving from Tokyo at 10:00 a. m.

早上 10 点整有一班飞机从东京起飞。

③ It's preferable to ... ➡ 最好是……

It's preferable to take an afternoon flight.

最好是下午的班机。

It's preferable to take a charter flight. 最好是包机。

It's preferable to take a direct flight.

最好是直达班机。

It's preferable to take a Pan Am. 最好是泛美班机。



④ Any ... will do. ➡任何……都可以。

Any airline company will do. 任何航空公司都可以。

Any time will do. 任何时间都可以。

Any route will do. 任何路线都可以。

Any airline ticket will do. 任何机票都可以。

⑤ All seats have been ... 座位都……

All seats have been booked / reserved / occupied / taken. 座位都订出去了。

⑥ Do I pay the fare ... ? ➡我是不是要……付款？

Do I pay the fare in advance? 我是不是要先付款？

Do I pay the fare now? 我是不是要现在付款？

Do I pay the fare at the travel agency?

我是不是要在旅行社付款？

Do I pay the fare at the airlines counter?

我是不是要在机场付款？

⑦ Have you decided on ... ? ➡您的……决定好了吗？

Have you decided on your departure?

您的出发日决定好了吗？

Have you decided on your cancellation?

您的取消订位决定好了吗？

Have you decided on your reservation?

您的订位决定好了吗？

Have you decided on your itinerary?